

N. 98 — 3492

[C - 98/03634]

17 DECEMBER 1998. — Ministerieel besluit betreffende de wijziging in euro van de Schatkistbons uitgedrukt in de munteenheid van een andere deelnemende Lid-Staat

De Minister van Financiën,

Gelet op de verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, inzonderheid op de artikelen 17 en 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 november 1998 tot uitvoering van de wet betreffende de euro en inzake diverse aanverwante bepalingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is om de Schatkistbons uitgedrukt in de munteenheid van een andere deelnemende Lid-Staat in euro te wijzigen, vermits deze effecten net zoals de lineaire obligaties, gesplitste effecten en schatkistcertificaten gedematerialiseerd zijn en vermits aldus tegemoetgekomen wordt aan de vraag van de markt;

Overwegende dat deze wijziging slechts zinvol is wanneer zij binnen de kortste termijn aangekondigd wordt aan de markt, gelet op het « kortetermijnkarakter » van deze effecten;

Overwegende dat de deelnemende Lid-Staten, in de munteenheid waarvan Schatkistbons uitgegeven zijn, de nodige maatregelen genomen hebben om hun schuld vanaf januari 1999 in euro te wijzigen,

Besluit :

Artikel 1. De Schatkistbons uitgedrukt in de munteenheid van een andere deelnemende Lid-Staat, uitgegeven krachtens het ministerieel besluit van 6 juli 1998 betreffende de uitgifte van Schatkistbons, worden in euro met twee decimalen gewijzigd.

Art. 2. De modaliteiten van de wijziging in euro van de saldo's op rekening van Schatkistbons uitgedrukt in de munteenheid van een andere deelnemende Lid-Staat, evenals van de verrichtingen op deze rekeningen zijn deze voorzien door de artikelen 1 tot en met 5 van het koninklijk besluit van 26 november 1998 tot uitvoering van de wet betreffende de euro en inzake diverse aanverwante bepalingen.

Art. 3. De verklaring, bedoeld door artikel 20 van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, die de aanpassing bevat van de data vermeld in de artikelen 1 tot en met 5 van het voormelde koninklijk besluit, zal in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt na de vaststelling van de omrekeningskoersen krachtens artikel 109 L, § 4, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 17 december 1998.

J.-J. VISEUR

F. 98 — 3492

[C - 98/03634]

17 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel relatif à la relibellisation en euro des Bons du Trésor libellés dans la devise d'un autre Etat membre participant

Le Ministre des Finances,

Vu les règlements européens (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, notamment les articles 17 et 20;

Vu l'arrêté royal du 26 novembre 1998 d'application de la loi relative à l'euro et contenant diverses dispositions connexes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'indique de relibeller en euro les Bons du Trésor libellés dans la devise d'un autre Etat membre participant puisque ces titres sont dématérialisés, tout comme les obligations linéaires, titres scindés et certificats de trésorerie, et puisqu'il est tenu compte ainsi de la demande du marché;

Considérant que cette relibellisation n'a de sens que pour autant qu'elle soit annoncée au marché dans les plus brefs délais, compte tenu du caractère « court terme » de ces titres;

Considérant que les Etats membres participants dans la devise desquels sont émis des Bons du Trésor ont pris les mesures nécessaires pour la relibellisation en euro de leur dette dès janvier 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. Les Bons du Trésor libellés dans la devise d'un autre Etat membre participant, émis en vertu de l'arrêté ministériel du 6 juillet 1998 relatif à l'émission de Bons du Trésor, sont relibellés en euro avec deux décimales.

Art. 2. Les modalités de relibellisation en euro des soldes en compte de Bons du Trésor libellés dans la devise d'un autre Etat membre participant ainsi que des opérations sur ces comptes sont celles prévues par les articles 1^{er} à 5 de l'arrêté royal du 26 novembre 1998 d'application de la loi relative à l'euro et contenant diverses dispositions connexes.

Art. 3. La déclaration visée à l'article 20 de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, contenant l'adaptation des dates prévues aux articles 1 à 5 de l'arrêté royal susvisé, sera publiée au *Moniteur belge* après la fixation des taux de conversion en vertu de l'article 109 L, § 4, du Traité instituant la Communauté européenne.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 décembre 1998.

J.-J. VISEUR

N. 98 — 3493

[C - 98/03624]

17 DECEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 oktober 1997 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties en van het ministerieel besluit van 6 juli 1998 betreffende de uitgifte van Schatkistbons

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 37 van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium;

Gelet op de wet van 19 december 1997 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1998, inzonderheid op artikel 8, § 5;

F. 98 — 3493

[C - 98/03624]

17 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 octobre 1997 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires et l'arrêté ministériel du 6 juillet 1998 relatif à l'émission de Bons du Trésor

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 37 de la Constitution coordonnée;

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire;

Vu la loi du 19 décembre 1997 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1998, notamment l'article 8, § 5;